



唐辛子 著

日本女人的 爱情武士道

宇野千代的「失恋武士道」：屡战屡败 屡败屡战
濑户内寂听的「放浪武士道」：人生无常 忠于自我
柳原白莲的「义勇武士道」：当死即死 当击则击
加藤登纪子的「自由武士道」：彼此独立 从不远离
与谢野晶子的「情热武士道」：爱之情热 与生命同生熄

唐辛子 著

日本女人的
爱情武士道

图书在版编目 (CIP) 数据

日本女人的爱情武士道/唐辛子著. —上海:复旦大学出版社, 2012. 2
ISBN 978-7-309-08422-1

I. 日… II. 唐… III. 女性-爱情-研究-日本 IV. C913.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 182418 号

日本女人的爱情武士道

唐辛子 著

责任编辑/李义顺 关春巧

复旦大学出版社有限公司出版发行

上海市国权路 579 号 邮编:200433

网址: fupnet@fudanpress.com <http://www.fudanpress.com>

门市零售:86-21-65642857 团体订购:86-21-65118853

外埠邮购:86-21-65109143

上海华教印务有限公司

开本 890 × 1240 1/32 印张 9.5 字数 216 千

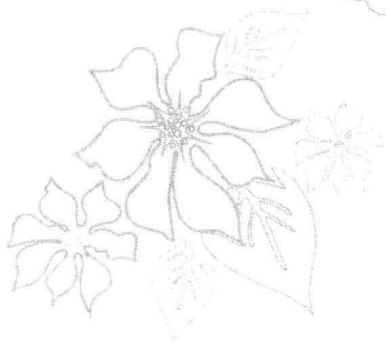
2012 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

印数 1—5 100

ISBN 978-7-309-08422-1/C · 213

定价: 30.00 元

如有印装质量问题, 请向复旦大学出版社有限公司发行部调换
版权所有 侵权必究



◎ 序

武士道，女人的，而且爱情的

李长声

听唐辛子说她在写书，叫《日本女人的爱情武士道》，就觉得有趣：武士道，女人的，而且爱情的。

武士道是什么呢？

对于日本人来说，武士好像是特殊的存在，存在于小说和影视剧之中。不消说，那不会是江户时代以及更古些的武士的真实再现，而武士道精神云云，也不是什么在日本人身上绵延的精神。武士道这个词盛行，并非在武士充当领导阶级的时候，而是他们被赶下历史舞台以后。明治已过去三十多年，新渡户稻造在美国养病，用英语为欧美读者撰写了《武士道》一书，1899年在美国出版，1900年出版日译本。日本在甲午战争（1894—1895）中打败我大清，自以为不可一世，



但世界几乎还不知道它是第几。《武士道》日译本的译者说：新渡户用横溢的爱国热情、赅博的学识、雄劲的文章把日本道德的价值广泛向世界宣扬，其功绩匹敌三军之将。此书尤其在美国引起了很大反响，日本更高度评价，但它究竟写了些什么呢？

基本内容是：武士社会已不复存在，但是像西欧的骑士道一样，作为封建武士集团的道德纪律而产生的武士道精神犹在。不单武道，武士也修养书法等，训练控制喜怒哀乐，以防止品性堕落，保持心平气和。武士道的德目有义、勇、仁、礼、诚、名誉、忠义。武士道的终极行为是切腹与复仇。对于武士来说，刀不是单纯的武器，而是忠诚与名誉的象征。武士的生活方式给其他阶级以很深的道德感化，武士道精神成为日本人的民族精神，成为大和魂。

1901年井上哲次郎也出版了一本《武士道》，把山鹿素行奉为武士道之祖。此外，和辻哲郎也捧出了山本常朝的《叶隐》。此书在江户时代是秘籍，只是在山本的家乡佐贺藩略有人读，1932年日军进攻上海，有佐贺人阵亡，被当作军国美谈，提及了《叶隐》，随后使之广为人知。1940年岩波出版便携版《叶隐》，这下子普及开来，作为一本阐说殉死精神的读物，从意识形态鼓动人投身于战争，尽忠报国。

江户幕府执掌的日本闭关锁国，是所谓太平盛世，武士道在现实中式微，其精神多少存在于《叶隐》等书本里。在强调民族主义的时代，从故纸堆中翻出了武士道话语，充当国民道德，以对抗西方列强。从此以后，武士道不断被随意粉墨，因时制宜地拿出来说事。有关武士道的论说主张武士应该这样，而文学将其理想化，让人们以为真的是这样。日本人被感动并自以为传承的武士道不过是小说戏剧的文学性创作而已。

女人，是我们对日本感兴趣的话题之一。有一个说法：吃中国菜，



娶日本老婆；这个说法美化了日本女人。说日本女人好，主要指温顺，为妻温顺，当情人也温顺。这却可能是外国人对日本女人的一个误解。

日本最古老的史书《古事记》（712年成书）记载，男神伊邪那岐命和女神伊邪那美命绕着擎天柱做爱，女神先说话，结果生下些乱七八糟的东西，改为男神先说话，这才生下了日本诸岛。女人本来是主动的。据心理学家河合隼雄考察，日本的故事传说有一个类型，那就是一个美女突然出现，向男人求婚而结合，但男人破坏约定，女人离去。男人是被动的。女人的温顺不过是一种教养与习性。东京叫江户的时候曾经有百万人口，男多女少，娶个老婆不容易，老婆在公开场合很照顾丈夫的面子，武士是非常要面子的，也就是名誉，在人前昂首阔步，女人跟在后面屁颠屁颠的，但关起门来，可就是老婆主政。现代上班族家庭大抵也如此，并非男人挣来了钱，在家里就拥有多么不得了的位置。这典型表现了日本民族性及其文化的双重性。现实生活中日本女人很有点武士道精神，她们跳舞是柔弱的，而唱歌则粗起了嗓音，近乎吼。近年女孩子起名多用“凛”字，威风凛凛的“凛”。

江户时代的浮世绘上常见女人拿着烟袋锅。近年来成年男人吸烟减少，但仍然有将近百分之四十，特别是三十多岁的人，几乎近半数吸烟。成年女人也是三十多岁吸烟最多，将近百分之二十，她们并不温顺地戒烟。

前些年日本女人听说中国女人都工作，而且工作一辈子，瞪大了明眸。如今也听惯了。日本是出版大国，好像文学也发达，实际上作为商业出版的纯文学杂志不过才五种。最近有报道，说其中四种的主编由女人担当了。这是自1987年实施男女雇用均等法以来，女人参加工作，终于在职场熬成婆。

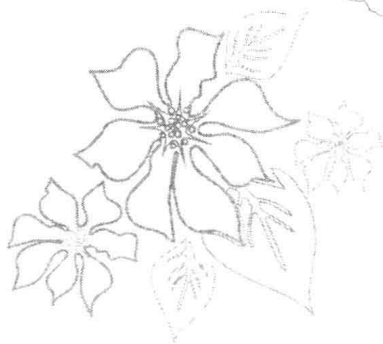
小说几乎少不了爱情。男作家如谷崎润一郎、太宰治几乎靠女人来创作，没有与女人的交往，简直令人要怀疑他们能不能写出小说来。



或许女作家也一样，例如宇野千代或者濑户内寂听。日本小说好像很擅长写纯爱。《叶隐》认为爱情的最高境界是忍恋，也就是单相思，默默地奉献，像雨果笔下的巴黎圣母院敲钟人那样。这是要求武士即男人的。

濑户内寂听对爱情的看法是这样：爱情从感觉开始，并且就感觉结束。相爱之后，恋人们总是喜欢追问爱的理由，可实际上，爱情是不可抗拒的、没有理由的、动物性的感觉与反应。这就不免要放浪以及放荡罢了。而宇野千代发现身边的男人另有新欢时选择悄悄地离去，她不喜欢吃醋，跟另一个人抢男人，因为男人的心已经不属于你了，争抢有什么意义呢。她也不愿意因此而嫉恨另一个女人。所以她爱人得仁，亦即忍。不过，她“一不小心又跟男人上床”，也就难免一辈子失恋连连，因为这样的女人让男人窃喜，却也不放心。

这本《日本女人的爱情武士道》选取了五个日本很有名的女人，讲述她们的爱情故事，并且用武士道精神给一个个爱情贴上了标签。因为是名人，故事非同一般，而唐辛子善于讲故事，娓娓道来，她们的故事就势必流传开来了，岂止我一人先睹为快。



● 自序

中国男人每谈及日本女人，大体可概括为两种：假正经或不正经。

假正经的，简直是死不瞑目地相信这么个段子：“住美国房子，娶日本老婆，请中国厨子”——认为这是“人生三大享受”，认为日本女人低眉顺目，温柔忍让，体贴有加，唯命是从，简直是全天下雌性生物类应该学习的标榜与典范。为此，有中国男人“壮志凌云”地喊出口号：“娶日本老婆，玩中国女人。”

不正经的，一提起日本女人，就想到AV，从已经去世的饭岛爱，到于今人气爆发的苍井空，都成了中国男孩成长为男人的性启蒙老师。AV简直成了日本女人的代名词，即使去网络博客上发个帖，介绍日本幼儿园或小学校里的小女孩，都会有中国男人留言说“好啊，这些都是未来的AV明星啊”。许多“爱国愤青”说起日本，就咬牙切齿，碎尸万段的心情都有，他们从抵制日货开始，抵制与日本相关的种种一切，但尽管仇日心理已经日益修炼得炉火纯青，却依然得划分出界



线来，曰：“日本女人例外”——抵制一切日货，唯一不抵制日本女人。

日本女人真那么贤妻淑女吗？日本女人真那么风骚淫荡吗？

不见得。

日本真的是个大男子主义国家，日本女人真的就如同我们所想象的那样，毫无社会地位，仅仅只是依附于男人的玩物吗？

根本不是那么回事。

日本女人到底是怎样的？她们对待生活、对待情感的态度，究竟如何？本书中所介绍的宇野千代、与谢野晶子、柳原白莲、濑户内寂听、加藤登纪子等五位日本女性，都是近代至现代日本中出类拔萃的女人，她们的人生传奇和情感经历，虽然完全不同，且并不具备广泛性，但是，从她们对待人生与爱情的态度中，依旧可以找到相同的品质：勇气、情义、真诚、仁慈、尊重。而这几种品质，正与日本武士道精神中所提倡的“义、勇、仁、礼、诚、忠”不谋而合。

当然，本书的目的，并非为了赞美日本女性，也不是为了给女性们树立某种人生楷模。因为无论日本女人也好，中国女人也罢，每个人，都是不同的个体，一千个人，就会有一千种态度，一千种答案，谁也不能代表谁，每个人都是独一无二的自己。本书的目的，只是想从所介绍的五位日本女人的故事中，让读者们知道：她们是如何从曲折的情感经历中，逐步完成情感的独立，并最终成就具备独立人格的人生。让读者看到：原来人生可以如此度过，情感可以如此梳理。如果说，对男人而言，经济的独立是崛起之基石的话，那么，对女人而言，情感的独立则是崛起之根本。就像本书中的日本女诗人与谢野晶子所说过的那样：

“我认为，作为人，不管是男是女，作为理想，必须经历并完成四个独立，才能形成完整的人格。这四个独立就是：思想的独立、感情的独立、创作的独立、经济的独立。有了这四个独立做前提，才真

正完成作为人的独立。”

如何把握有限的时间，在我们各自不同的人生道路上，在生活的修罗场中，走出情感的泥沼，人生的困惑，让自己成为经济、思想、精神都具备真正独立意义的女人？若这本书里所讲述的故事，可以给读者，特别是女性读者们，提供某些参考甚或启迪，那将是本书存在的最大意义。





【目录】contents

序：武士道，女人的，而且爱情的……………李长声

自序

宇野千代的“失恋武士道”

“我这是怎么啦？居然一不小心又跟男人上床了。”

对于负心的男人，我从不追赶，不挽留，不计较，不拷问。既然这段感情已经没有了，那么便选择离开，另外寻找属于未来的幸福与光明。这便是千代终身贯彻的“爱情武士道”。

1 —— 童年的“小妈妈”	4
2 —— 现实版的“痴情阿七”	6
3 —— 梦想做个有钱人	11
4 —— 邂逅尾崎士郎	16
5 —— “文士村”的作家圈	21
6 —— 与画家东乡青儿同居	25
7 —— 与北原的姐弟之恋	36

8 —— 不安分的北原	41
9 —— 用幸福呼唤幸福	51
附：宇野千代简介	57

濑户内寂听的“放浪武士道”

渴望摆脱人生的枷锁，去做性情所至的自我流放。不受俗世的规矩束缚，依照自己内心想要的方式生活。

濑户内寂听就是这样一个女人。

1 —— 随夫侨居北京	62
2 —— 不伦之恋	67
3 —— 艰难谋生	79
4 —— 只选择自己想走的路	82
5 —— “一起去死吧”	86
6 —— 八年的“小三”生活	91
7 —— 虽死犹活	100
附：濑户内寂听简介	111

柳原白莲的“义勇武士道”

当死即死，该击则击。

对于自己一旦认准了的事，就得背水一战，破釜沉舟。

无论对待爱情还是事业，柳原白莲正是这样一位“义勇双全”的奇女子。

1 —— 小妾的女儿	116
2 —— 笼中金丝鸟	120
3 —— 引起轰动	124
4 —— 与龙介一见钟情	128

5 —— 私奔	135
6 —— 破镜重圆	141
7 —— 相知相伴走一生	144
附：柳原白莲简介	148

加藤登纪子的“自由武士道”

正因为相爱，才能包容对方与自己不同的一切，给予对方绝对的尊重和不同选择的自由。

所以，加藤登纪子对她的丈夫藤本敏夫说：

“你是土，我是风。”

因为土与风，它们并不紧紧相偎——它们是彼此独立的自己；

但是土与风，它们却从不远离——因为它们始终在相互注视的目光之中延伸自己……

1 —— 造反有理	152
2 —— 1968年是一根红线	159
3 —— 一个人睡的摇篮曲	165
4 —— 五分钟的狱中婚礼	173
5 —— 高墙内外	180
6 —— “实体女人”与“现象男人”	185
7 —— 一百万朵玫瑰送给你	190
8 —— 你是“风”，我是“土”	198
附：加藤登纪子简介	204

与谢野晶子的“情热武士道”

在结婚10年，并生下7个孩子之后，还能如此激情地对丈夫喊出“我的恋人啊”的女人，除了“情热女诗人”与谢野晶子，这个世界上，哪里还能找出第二个人来？

生命有多长，爱情之火便燃烧多长，这便是与谢野晶子的“情热武士道”。

1 —— 假小子	210
2 —— 寺院里的英俊神童	216
3 —— 命中注定的宿命情敌	219
4 —— 星星的孩子 罪恶的孩子	226
5 —— 铁干是个什么东西?	240
6 —— “四面楚歌”中的“乱发”	248
7 —— 我可不是那哭哭泣泣的妻	254
8 —— 你是罂粟花 我是罂粟花	263
9 —— 守望爱情	280
附：与谢野晶子简介	285

后记



宇野千代的“失恋武士道”

“我这是怎么啦？居然一不小心又跟男人上床了。”

对于负心的男人，我从不追赶，不挽留，不计较，不拷问。既然这段感情已经没有了，那么便选择离开，另外寻找属于未来的幸福与光明。这便是千代终身贯彻的“爱情武士道”。



◎ 宇野千代的“失恋武士道”

日本的著名作家渡边淳一，有一次在日本某地做文学演讲，演讲中谈起日本的女流作家说：日本的女作家中，记忆最深的就是宇野千代。他还说，他读过宇野千代无数作品，印象最深的是她居然会在自己的作品中无比恬静地这样写：

我这是怎么啦？居然一不小心又跟男人上床了。

《窗边的小豆豆》的作者黑柳彻子，是日本家喻户晓的名女人，几十年来一直主持着日本的一个“常青树”电视节目“彻子的房间”，能去“彻子的房间”做访谈嘉宾的人，都是首屈一指的大名人。在众多的名流嘉宾中，黑柳彻子对宇野千代印象尤为深刻。因为宇野千代到“彻子的房间”做嘉宾时，与黑柳彻子聊起自己认识的男人，会数着名字直言不讳地对黑柳彻子说：

跟某某某睡过，某某某没有睡过。

宇野千代不仅是日本的名作家，也是一位和服设计师，还是日本最早的女性时尚杂志创办者。出生于1897年日本明治时期的宇野千代，直到1996年享年98岁才幸福去世，是位在日本家喻户晓的传奇女子。宇野千代的一生中，特别引人注目的是她穷一生之力，努力追求爱情，